

حيات

حيات دأما حيات... دنيا دأها جوق حيات قاتالم...
- نجه -

اداره مرکزی :

آقزده ، استانبول چاده سنده آقزده
معارف امینلیک یاشده کی داژه

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی چاده سنده رسلی برشبه
اداره خانمسی داخنده کی داژه
تلفون : ۳۶۰۷

نسخه سی هربرده ۱۰ غروشد

سهلکی پوسته ایله ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار)

ایونه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آقزده مرکزیدر .

صافی : ۵

آقزده ، ۳۰ کانون اول ، ۱۹۲۶

۱ نجی جلد

صاحب

شرق ولایتلریز و کنجلیک

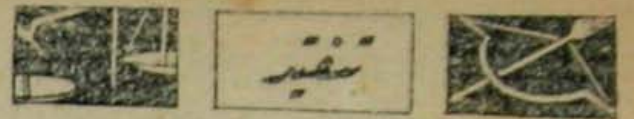
تورک طور اقلرینک بالخاصه بر قسمی وارد در که
سنه لرجه متروک بر اقلیماسی یوزندن هنوز وطنک
دیگر جزو لری سویه سنه بیله کله مه مشدر . بوراسی
شرق ولایتلریزدر . یاقین زمانه قادر اوراده
قرون وسطادن قالان دره بکلک تشکیلاتی حکم
سورویوردی . حالا اوراده مکتب یوزی
کورمه مش ، تورک عرفانی کیرمه مش قصبه لر
وار . یولسزلق ، جهالت بوراده غربی و وسطی
انادولیدن آیری بر نوع اجتماعی و اقتصادی
وضعیت تولید ایتدی ... بویوزدن ملی وحدتیزه
اویغون اولمایان حسله ، حرکت مساعد بر زمین
وجوده کلدی . اورالک اجنبی تحریکاتده یاقین
اولدیغنی کوز اوکنه کتیر بر سه کز تهلهکنک اهمیتینی
در حال اکلارسیکنز .

بو تهلهکلر قارشیسندن تورک کنجلیکنه ترتب
ایدهن وظیفه جوق بویو کدر . شیمدی یه قادر
وطنک اوزاق و هجرا بر کوشه سی عد ایدیلن
بویرلر تورک حرثی کوتورمک مجبوریتنده یز .
بو هم ملی ، هم انسانی بر مکلفیتدر . هیچ شبهه
یوق که تورک وطننده تام و حقیقی بروحدت آنجق
اوراده کی تورک قصبه لرینه عرفان کیردیکی زمان
حصوله کله جکدر . بونی تأمین ایله مک بزم ایچون
بربور جدر . دیگر جهتن مملکتک بو پارچه سنده
یاشایان وطنداشیر قارا کلک ایچنده قالمشدر .
بونلری تورلو تورلو تحکمدن ، تحریکلردن
قورتارمق ، مدنیت یولنده وطنک دیگر اقسامیله
برابر یورویه جک حاله کتیرمکده عینی زمانده
اک یوکسک انسانی بر وظیفه در .

تورک کنجلیک شیمدی یه قادر بو ولایتلرده
لایقیه چالیشاماسنک مختلف سییلری وار .
بر کره بیک غائله اونو بو شرفلی ایشدن
آلیقویوردی . وطنک مدافعه سنه قوشمقدن
تورک عرفانی یایمغه وقت بولامامشدی .
استقلال ظفری مملکتی بو غائله لردن قورتاردی
شیمدی کنجلیکک وظیفه سی نه قادر کوچ ، نه قادر
چتین اولورسه اولسون ، تورک وطنکک اک هجرا
کوشه سنه قادر عرفان و مدنیت صوفقدر .

بونک ایچون بر کره کنجلیرده هیجانله مترافق
بر علم ، عمله مؤثر معلومات لازمدر . بوتون تدریس
مؤسسه لریمز ، معلم مکتبلری ، لیسهلر ، دار .
الفنونمز بوغایه ایچون چالیشمالیدرلر . بزده یاقین
زمانه قادر تدریس طرز یی دائما بعض معلوماتی
اوکره تمک شککنده ایدی . حالبوکه کنجلیره
ویره جکمز معلوماتک قیمتی اونلرده قوتلی عمل
شعورلی حرکت تولید ایتمه سیله اولچولور . اگر
بریلکی سزی یکی بر طرز حرکت ، یکی بر
استقامت سوق ایله میور ، یا خوداسکی قناعتلریکزی ،
توجه ایتدیکنز استقامتی تأیید ایدره ماهیتده
بولونمایورسه اونک سزه هیچ بر فائده سی یوقدر
یا خود سزک ایچون او ، بر « حقیقت » دکلدر .
هر نوع تدریسدن مقصد « حقیقت » لر تلقیندر .
اوحالده تدریس ایله جککزی بیلکی کنجلیک
حرکاتنه شعورلی بر استقامت ویرمیدر . بونک
ایچون هر درجه تدریسات کنجلیره یالکز مجرد
مفهوملر تلقینندن عبارت قالمالی ، اراده یه مؤثر
و هیجانله مترافق اولمالی و کنجلیکک جوق
مؤثر اولاییله جکلی محیط یعنی مملکت محوری
اطرافنده جریان ایله ملیدر . بویله بر علم فعال ،
اراده لی کنجلیر یتیشدیرر ، بو کنجلیر محیطلرینه

مؤثر اولمق احتیاجینی دویارلر . بو احتیاجک تطمین
ایچون اک کوزل ساحه البته شرقی آنادولیدر .
دینه جک که اوراده خدمت بر جوق محرومیتلر
بهاسنه اولیور . بو محرومیتلره تحمل کوچدر .
ایشته اصل کنج رو حلی جلب ایله جک سائق
بو کوچلکدر . مفکوره ، اوزون جداله تحق
ایده بیله جک فکرلردر . بویله اولدینی ایچوندر که
تحقیق ایلدیکی زمان اک بویوک ذوق و نشئه یی ویرر .
محرومیت و کوچلک قارشیسندن وظیفه یه لندن
قاجانلر حیاتک حقیقی معناسی ، سعادت آکلا .
مایانلردر . بر قسم انسانلر سعادت یی ساده جه کلوب
کچیجی حظده و سلون ایچنده آرارلر . بونلر
انسانی حیاتی و سعادتک معناسی بیلیمیتلردر .
حقیقی سعادت طبیعت و جمعیته مؤثر اولدیغمز ،
انسانی بر ابداع وجوده کتیردیکنز زمانلرده
حس اولونور . بوکی حاللرده دویدیغمز ساده جه
حظ plaisir دکل ، سرور Joie در . بیلیم یز که مادی
حظلر موقدرلر . اصل انسان اک بویوک سعادت
سرورده حس ایدر . سرور عضویتده ده آز
مربوط اولدینی ایچون حظدن ده سورده کلی ،
دها غیر فانیدر . یکی بر اثر ابداع ایله یین ، طبیعت
و جمعیت اوزرینه مؤثر اولان انسانلرک روحلرنده
دویدقلری امثالسز ذوقلردر که سعادت یی وجوده
کتیرر . حیاتک حقیقی غایه سی بونوع سرورلری
دویمقدر . کنجلیک آرادقلری « سعادت » ده
بو اولمالیدر . جوق یازیق که بر طاقم انسانلر بو
نشئه یی بیلیمه دکلری ایچون سعادت یی مادی حظلرده
کورویورلر ، اطرافنده کی انسانلری ده یالکز
بونک آرقاسنده قوشمغه دعوت ایدیورلر .
حالبوکه بو نوع حظلره حقیقی انسان روحی
تطمین اولوناماز . تورک معلملری کنجلیک سعادت



بہ پيار حقندہ

احمد هاشم وپالہ سی

آرامزدہ غریب بر شاعر یاشایور :
شعرلرینک اک خارق لماده سنی اکثریا نثرلرنده
اوقودینیز احمد هاشم بک .

احمد هاشم بک (اسپیرن بایر) کیڈر . یعنی
اونی ترکیب ایدن عنصرک رجته سی هنوز چوغمزجه
مجهول دیمک ایستورم .

بوانانی خیلی کره زقومه ، آسیدسولوریکه ،
جهنم طاشنه بکرتدم . فقط موققتلی برتشیه بولدیمدن
هیچ برکره امین اولامایه رقی !

نفرته غرور و عشقه استحاله اتمک ایسترکن
پوزده طقسان کین واستکراجه چوریلن برحاسیت
اونی کیریور .

احمد هاشم بکک معبود اولسنه امکان یوقدر .
فقط بشریت یوقدر ایلله اولسه احمد هاشم بوسوتون
چیلدیردی صانیرم . زیر اوزمان خلقتنده کی جو

طیرپانی نه بولوبده نه دوغرایه جقدی ؟ حالوکه احمد
هاشم بکک بوتون حظ و سعادت ، طیرمالایوب بیرتا .
یلله جکی حاقلرله چیرکینلکاری پارچالامقدن عبارت

کیڈر . بلاهت و ممتازیتسزک قارشیسنده اوندن
مدهش نه پانتهر کوردم نهده یابان کیدیسی !
احمد هاشم بک ، فکرلری اعتباریلله ادبیاتسزک

ججاج ظالیدر دیسم جائز . مهلك و آتیلغاز هجوملی .
خسی سوروسنی اوکنه قاتمش بر قلیج بالنی کی
هر کون بلاهتسزه سطر آتمقدن کیف دویار . اونک

ذکاسی بر موضوعه دوکولدیکی وقت کوزلرمزک اوکنه
غریب برمنظره کلیور : کویا بر شیشه طوز روحی
یره دوشوب قیریلشده اورتالنی کیرمکله مشغول !

احمد هاشم بکک دیگر بر خصوصیتی :
یکی اولقی ایچون اسکیلکی براقغه هیچ لزوم
کورمه مک . تورک ادبیاتنده یکیکلک ایچین اونک قدر

مشکاپند ویتیز ؛ اسکیمش و توزلاشمک قارشیسنده
ینه اونک قدر حدتلی کیسه یوقدر . بونکله برابر
احمد هاشم بکک اسلوب و لسان اعتباریلله بوکونک

برجوق تجددلرینی سومز و بونلره قارشنی هیچ ده
دوست اولاسه کرکدر .

..

غفلت ایتمد دکلی ؟ قارئلره دلیلنی کوسترمه یه جکم
برجوق ادعایی بربرینک آرقه سنه صیرالمقده نه قدر
اصابت واردر ؟ بکا سورسه لکه صیقیمش باوق

باروتی حالنه کنیردیکک آدمه افترا اتمدیکک نه معلوم ؟
اونک هانکی اثرینی کوسترمه جکک که ادعالرکزی
آبسات ایچین جت اولابیلین ؟ ویره جکم جوابی

بک بیلیمورم ! زیر بوکون بحت اتمک ایستدیکم
پیاله - هاشم بکک یکی شعرجزودانجی - بوسوتون

باشقه ماهینده . غایت نفیس اشیا به صرافلی برینسک
آوند و قتیله فیل دیشیله باغه دن یایه بر قوطلوجق
کوردمدی . بوقوطو کوچوک ابعادی اورته سنده
عادتا خارقه لر صافلی دورابیلن خرده بینی بر موزه
کیددی .

شیمدی احمد هاشم بکک کوچوک پیاله سنی
اوقوطوجغه بکزه تیورم . جدآ نه اوافاجق شی . حتی
پیاله بیلله دکل قوش صولنی ! لکن غرادوسی نه قدر

یوکک براسییرطویله دولدورولمش ، انسانی رؤیایوی
برشارتروزله سرخوش ایدیور ، پیاله نی ایکی هفته در
جیمده طاشیدم . وهریا لکیز قالدغه اونی آچارم

بعضیلرینی سنه لردنبری طانیدیم اثرلری تکرار اوقودم
وحتی بونی بعضاً ناصل یایدم بیلیرمیسکز ؟ اوکوروک
شکری یرکی !

احمد هاشم بک ده یکیدن دقتی اویاندیران
نقطه لر :

لسانی اسکی ، فقط تازه . بولسان چوق یاشامش
فقط بیپرانامش ، اختیارلامامش بر آدمه بکزیور .
شعرلری فوق العاده برژاپون یلپازه سی ، برقفوری

کاسه ، چین کاری برپاراوانا کی اشیا ایلله اولان
ترسیمی حصافنی دائماًحافظه اتمکده و آکلاشیلورکه
احمد هاشم بک حالا صنعتی هر درلو اجتماعی ، سیاسی

واخلاق اندیشه لک چوق اوستنده طوتان وکوزلکک
طرافت بحثنده دیگر تالی ملاحظه لک هیچ بریسنه
تحمل ایده میهن تیتیز برعابد ، متعصب شعرصوفیسی

روحی محافظه ایدیور . همده نه خالص بر اعتقاد
و صداقله !

..

احمد هاشم بکک کوچوک پیاله سنده عینی
درجه ده مکر اوچ طبقه مایع واردر :

۱ - شعر حقنده کی ملاحظه لرینی جمع ایدن
مقدمه . [بن مقدمه دیورم . فقط بونک اک دوغری
آدی ادبی بر اختلال بیسانمه سی . ویا اولتپانومی
اولابیلیدی !]

۲ - کوچوک منظومه واملالری
۳ - شعر قمرلر .

احمد هاشم بک تکمیل نکته و معنایرینی بزه
بردنبره تودیع ایدن غایت واضح شعرلری سومبور .
بللی که بو نوع منظومه لر اونک کوزینه آبلایق

صوراتلی و انجملکسز کوزلار کی عامیانه و قالین
کورونمکده در . اوحالده نه یایلم ؟ احمد هاشم بکک
بزم کی ترددی یوقدر .

ایشته بر (چه قا) رئیس کی ویردیک حکم :
وضوحی قورشونه دیزملی ! آمان زمان دیبه
بالواریکیزی کوسترمه بیلله جکی اعظمی مسامحه کارلق

شو : اوحالده شعرحدودینک خارجه ! بوتون افراطنه
رغمأ حقیرستانه برعصیتله تیره یین بوسطرلر چوق
کوزلدر وبعض اوزاق حقیقتلره خیلی یاقین دوشونجی لری

احتوا ایدیور . مع مافیه عزیزلکی سوسم احمد هاشم
بک شونی دیردم : شاعر دوسم ، مادامکه آکلا .
شیلنه نک اوقدر لزومنه قائل دکلسک اوحالده مرامکی

آکلاتنی ایچین چکدیکک یوقدر زحمت ایچین ونه سبیلله .
درکه آکلاشیلله مامقدن اک ظالم اضطرابلری دویورسک ؟
کله کم کوچوک نظم پارچه لرینه ؛ بونلر حقیقه برر
داملا آهنک ورنکلی برر قیویلجم ؛ بعضیلرینی برابر
اوقویالم :

بارلنی

آتش کی بر نهر آقوردی
روحله او روحک آراسندن
بحث ایتمدی دریندن اوکا حالم

عشق بو اومولاز یاراسندن
ووردجقه بو نهرک اوکا عکسی
قاجدم او باقیشدن ، او دوداقدن

ووردجقه بو عشقک اوکا عکسی ...
دیگر :

دونه کی بو عشقک شفقتدن
کیتسه کی اقالیم لیاله ؟
بزدن دها اول ایریشنلر

آغلار بوکون اولکی خیاله ...
دوغمکی ؟ نه ممکن کری دونمک
دوشدیه کولکلر بومالاله !

بر آلدن اقلردن اوزامش
ظلمت بزی چکمکده وصاله ...
ایشته برنفسه دها :

عشوه یله فیصلیتله ، کولوشک
اولمش شب سودا یینه بی خواب
اوقلر کی صاپلانده ده قلبه

دوشدیکه سمادن یره مهتاب ...
بوسه یله کلیدلنمش آغیزلر
کوزه نه لر ایلر نه لر اشراپ

اوچقده بو آتشی هواده
وصات دمی برقوش کی بی تاب ...
شو صوک قطعیه یی یوقاری یه یازدقدن صوکره

کندی کندمه دوشوندم . احمد هاشم بکک وضوح
حقنده سوبلیدی سوزلره موازی برطاقم ملاحظه لر
عجبا تنقید بحثنده ده تکرار ایدیله مزیمی ؟ و قتیله یینه

احمد هاشم بکک کول ساعتلی مناسبتیه سوبلدم ؛
مثلا بروانیلیانک قوقوسی یاخود آقان برصوبک سسی
تحلیل و تنقید اولونورمی ؟

منقد ، شاه اثرلر آراسنده روحنک سرکدشترینی
آکلاتان آدمدر دین بویوک ذکا نه دوغری بر
سوز سولمش ! حدددن جیقما ییم . شیمدی (شعر

قر) لره کلدک دکلی ؟ فقط بونلر حقنده قارئه
سویلنه جک اک صمیمی لقیردی شوندن عبارت :
آل اوقو ومست اول !

فاضل احمد